

El Reportaje Exclusivo

'SAN CONO SE AFILIO A LA 15!

De acuerdo con las noticias que obran en nuestro poder, el popular santo floridense se habría adherido al grupo batllista de la 15, que por aquellos pagos tiene a Rompani de millagroso líder. El santo de la quiniela quedará, por ende, incorporado muy en breve al presupuesto municipal de aquel departamento. Interrogado el santo sobre sus preferencias políticas, manifestó al correspondiente de A.N.L. lo siguiente:

—No quiero saber nada con los muchachos de Regules. Me atacan en la Cámara...
—¿A usted...?
—Combaten la quiniela, y eso es un ataque casi personal. Como si yo no supiera que después se hacen sus jugaditas al 03 en redoblona con la 80...
—¿Está seguro...?
—A los santos nada se les escapa, hijo.
—Con todo, hacerse batllista debe estar muy mal visto en el

tan? A Brause... ¿no? Antes lo hacían por don Tomás.
—Sí, cierto...
—Santa Lucía... ¿a quienes va...?
—¿Y entonces? ¿Y acaso San José no se hizo también batllista de la 15, volcándose con la gente del "lapicito" Fernández...?
—Es verdad...
—Puedo asegurarle que en el cielo el batllismo tiene buen ambiente... Suena a relajio, ¿verdad? Pero es así.

—Y díganos, San Cono... ¿Su afiliación a la 15 la determina algún hecho particular?
—Como usted sabe, los curas me hacen una guerra a muerte aquí en Florida. No toleran que yo me corte solo con la barra de los "lanos". Seguro, ellos quisieran administrar los vicios sociales solamente para la Curia... De ahí que busque el apoyo del oficialismo, llevando a la Cámara a ese moso Rompani que es cien por ciento "sanconista", por origen racial y por haber nacido el 3 de Junio.

—Sin embargo...
—Ahora sí... ¡que la 15 no me venga a pedir milagros!
—¿No le va a dar una manito, San Cono...?
—Ya bastante que los ayudo a través del amigo Pazo.
—¿Seguirá saliendo el 03, por lo menos...?
—Claro que sí... Y cuando ganemos el gobierno totalmente, es decir después de la Reforma...

—¿De qué Reforma...?
—No se me chupe el dedo, muchacho... Bien, para entonces el 03 saldrá indefectiblemente a la cabeza una vez, y en los demás sorteos de Junio saldrá a los diez, a los veinte... En fin, es algo que va a estudiar Malet en su oportunidad.
—Bueno, San Cono, que tenga mucha suerte...
—Gracias, hijo... Hasta ahora no me quejo.



—Vea usted, amigo cronista... Me tenían loco desde todas las fracciones. Tuve que decidirme por una...
—¿Y eligió...?
—Naturalmente, aquella con más alma de timbora.
—Lo suponíamos simpatizante de la Unión Cívica.
—¡Dejeme de tralales...!
—¡Pero no, San Cono... Ahínda...!

cielo.
—Le dire... los tiempos han cambiado mucho. Si yo me hubiera hecho de la 14, toda, vía...
—¿Pero de la 15?
—¿Son más... amplios?
—Y además, con Luisito somos como chanchos.
—Sí, pero sus colegas, San Cono, estarán molestos...
—De ninguna manera. Mi... San Ramón, San Jacinto,

LUISITO NO DISCRIMINA

La Negra se Prende Bien



Frente a los brotes racistas que se han descubierto en algunas escuelas, aquí ofrecemos el ejemplo de Luisito, democrata por tradición y por vicio, recibiendo el abrazo agradecido de una chica de color. No siendo la primera vez que Luisito se las ve negras, cabe destacar la serena confianza de quien gusta entreverarse sin temor a que dar tiznado.



Décimas de Juan Pimienta

EL GABINETE QUINCISTA

("Tuve tropilla de un pelo yo también como el mejor")
Fernán Silva Valdes

I
DISPUESTO QUE MATOS ARMO RELAJO EN EL PARLAMENTO, SOPLO CON TAL FUERZA EL VIENTO QUE HASTA UNA ESTRELLA VOLTO. LA COSA SE COMPLICÓ CON LA RENUNCIA DE MORENO Y DE DON RENAN EL BUENO, DE QUIEN NAIDES SE QUEJABA, Y AL DARSE VUELTA LA TABA CAYO EL GABINETE EN PLENO.

II
LOS MUCHACHOS DE LUISITO —¡AH, MOZADA REVOLTOSA!— APROVECHARON LA COSA P'APUNTARSE UN POROTITO. "ESTA ES LA OCASION, PAPITO —LE DIJERON AL CAUDILLO—, DE ECHARNOS EN EL BOLSILLO A ESOS ZONZOS CATORCISTAS, NOMBRANDO A PUROS QUINCISTAS, QUE ES MEJOR Y MAS SENCILLO."

III
"¿PA QUE SEMOS MAYORIA?", SIGUIERON LOS JUVENILES. "QUE APRENDAN A NO SER GILES. LOS VEJESTORIOS DE 'EL DIA'." Y LUIS, QUE TAMBIEN QUERIA METTERLE AL PRIMO UN GOLAZO COMO AQUEL DE TAPONAZO QUE CUANDO GURI LE HICIERA

CARICULO: "YO A ESTA CARRERA LA GANO SIN UN LONJAZO".

IV
Y AUNQUE MALET, EL PETISO QUE ALMINISTRA LOS VINTENES, SE PUSO EN CONTRA LOS "NENES" Y HABLO E REPARTIR EL GUIZO, Y ALGUN OTRO VIEJO QUISO HACER VALER SU ESPERENCIA DICHIENDO QUE LA PRUDENCIA ACONSEJABA EL REPARTO. LO QUE SALIO DE AQUEL PARTO JUE EL FRUTO DE LA INTRANSIGENCIA.

V
EN EL CONSEJO, DISPUESTO, Y A PESAR DE LOS "CONTRERAS", AQUELLO NI FUE CARRERA. GANO LUIS POR SEIS A TRES, Y EL RESULTAO AHI TENES, JUAN PUEBLO, EN TU PROPIA JETA: NUEVE QUINCISTAS LA TETA DEL PRESUPUESTO CHUPANDO, Y EN FAMILIA GOBERNANDO COMO MANDA LA RECETA.

VI
TAL ES LA SENCILLA HISTORIA DE ESTE GABINETE, HERMANO. DE OTRO IGUAL, NINGUN PAISANO HABRA DE TENER MEMORIA. GIRANDO SIEMPRE PA UN LAO, MIENTRAS TANTO, COMO NORIA, VA ESTE PAIS DESAMPARAO HUNDIENDOSE CUESTA ABAJO. DECIME: ¿TANTO RELAJO YA NO TE TIENE CANSADO?



EL TERO imprudente

Año II

Montevideo, 6 de Junio de 1956

Nº 14

CARTELERA POLITICA

"EL PRINCIPE DE BAGDAD". — Alberto Abdala.
"RIFIPI". — La Contaduría Gral. de la Nación.
"LA RED". — Raúl A. Previtali.
"SEIS DESTINOS". — Cutinella, Matos, Fusco, López Tejedo, González Consi y César Batlle.
"LOCURA BLANCA". — La Reconstrucción.
"CORRESPONSAL EXTRANJERO". — Rodríguez Larrea.
"EL ESPECTACULO MAS COMICO DEL MUNDO". — La Convención herrero.
"LA VENGANZA DEL AHORCADO". — Las "señitas" de "El Día".
"TIERRA DE AUDACES". — El Cerro.
"LA NAVE DE LOS CONDENADOS". — El Gabinete quincista.
"EL CURANDERO". — Armando R. Malet.
"LOS HEROES ESTAN CANSADOS". — Vasconcelos y Sorhuetta.

MARYLIN



La señorita Marilyn Monroe en momentos de ofrecer una demostración sobre los resultados excelentes de la ventilación subterránea. Se gestiona la colocación de aparatos similares en el hall de la Universidad pa-

ra Mujeres, en el "Sacre Coeur" y otros establecimientos de enseñanza... El proyecto ha sido informado favorablemente por la comisión que preside el senador Fusco, siempre muy pler-na para estas cosas.

Y el Mundo Sigue Andando



1) Si Malet se va o se queda, igual la cosa se enciende.



2) De la cárcel el rigor se ríe al especulador.



3) Y en la Cámara se... ¡tan solo charla barata!



4) En tanto la guerra fría no paran "Acción" y "El Día".

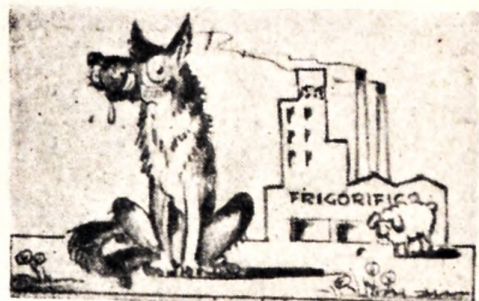


5) Mientras que "Reconstrucción" busca con ansias... la unión.

El Conflicto Carnívoro



Retrato de Mister X, paternal comprador de carne uruguaya, posando en el Cerro, zona donde los incomprensivos obreros tratan de ponerle un bozal. El pueblo, entre tanto, aguarda sin impaciencia la solución del problema y el retorno de los churrascos.



NOS ESCRIBE LUSSICH

Montevideo, junio 1º de 1956
Señores redactores de "El Tero imprudente".

Muy señores míos:

Zi me hubieran hecho caso cuando yo era diputado, ahora no habría inflación. Pero en la Cámara yo era una voz en el desierto; no me apoyaban ni mi propio compañero. Mucho respetarme, eso sí... Mucho "don Arturo" pa'quí, don Arturo p'ya... Pero cuando yo proponía medidas de prudencia en los gastos, cuando exigía mayor contención en los presupuestos, cuando me desgastaba pidiendo que se ahorrase... nadie me oía. Así está la situación ahora. Loz diputadoz empiezan por tomarse hasta doz caféz con leche en la mizma tarde, y algunoz hasta piden galletitaz. ¿Yo lez iba a dar galletitaz a ezoz?

de gobierno evidencian el placer de gastar. Todoz andan en autoz nuevos, en lugar de tomar un tranvía, ahora que loz tranvías zon ofiziales. Ademáz, como prezumen de buenoz mozo, invierten mucho dinero en comprar zombroz. ¿Por qué no uzarán galera, que ez más propio, y que dura más de cuarenta años? ¿No lez parece a ustedez?

En otra oportunidad lez ezcribiré con maz extensión. Loz dezo aquí porque ya eztoy gastando demaziado papel y porque me ezperan Serrato, Juan Andrés y loz otroz muchachoz para jugar al muz. Atte,

Arturo Lussich
P. D. — Lez ruego que aclaren bien ezto: mi galera ez realmente clásica y de cuño aristocrático, y no tiene parentesco alguno con la de Juan Antonio Zubillaga.

Por SIMPLICIO BOBADILLA

Sin Novedades de Bulto

"Puntas del Arrayán Chico, febrero 22 de 1895. Señor Gefe Político y de Policía del Deto. Comandante don Anjelino Pimienta. MANO PROPIA Y URJENTE ARESIALE Usia:

Ampleando mi corredo parte posterior de fecha de tras de antillar del que luse, o sea del 19 de febrero de este año de gracia que bamos atrabesando ya sin ninguna esperanza de prosperidad por nosotros los comisarios rurales, dicho sea de paso, y sin que esto sinifique una alusión a las demandas pretéritas que alguna vez se dió efetur el infrascrito ante esa inminente superioridad autoritaria, concidero del cazo elustrar a Usia aserca de las atuasiones de este sacrificado serbador de la patria, que no ha basilado un momento en renunsiar a los dulsefarnientes brazos de Morfeo y otros plaseres caseros propios de la civilización humana, para salir por esos campos salbajes desde las primoñénitas horas de cada días, martirizándose las asentaderas sobre el lomo de su anegado equino, a fin de poner en claro el triple homicidio corporal en el que perdieron sus repetidas bidas el finado Redusindo Camacho y sus dos fieles buldoses, o pe-

carnal del enfeliz Camacho, conosido de mi encumbensia por el apodo de "Carretiya", lo cual se deve al largor desproporcionado que luse, allá en él, esa parte inferior del rostro de la cara donde ban colocados los utiles masticatorios, o sean las muelas, que a



dicho sea de paso, culpa de una maldita postemilla que agarró pasmo y no quería re-bentar.

Bolbiendo al presitado "Carretiya", devo añadir que el motivo de su catura fué el haber encontrado en el rancho donde dicho indibido co-havita todos los efectos utilitarios que le faltaron al finado Camacho, como asimismo un cuchillo de cabo de guampa en pésimo estado de conserbación y de hinjiene, cullo estrumento mortorio luse en su respetiba hoja dibe-rsas manchas de sangre y una sinfinidá de pelos de perro, todo lo cual haase pensar al

sión, dispuse que "Carretiya" pasara iso fato a alojarse en este corredo antro policial, donde a fin de obtener del mismo una confesión espontánea le hemos estado hasiendo algunas aplicaciones de cepo y otros prosedimientios libianos, no sea cuestión de que se

trate de un inosente y estéamos biolando al prezonario los sacrosantos fueros de la justicia, por los cuales ha belado y belará siempre, pese a su mala renumerasión persupuestal, este encorrutibido serbador del país.

Lamentando no tener más novedades de bulto que comunicarle, me despido subalter-namente de Usia, a quien Dios conserbe muchos años la salú y el puesto.

A ruego del Comisario don Segundo Menchaca, por no saber firmar: Esmeraldo Zipitria, Escribiente".

P.D. — Como mañana es el santo de mi bástago mallor, Segundito, este corredo antro autoritario permanecerá serrado al público, a fin de que mis fieles secuaces puedan acompañarme en dicha efemé-ride casera y engerir conmigo algunos de los truculentos paste-les de natilla que con tan infasto motibo preparará mi patrona, y de los cuales, si tengo proporsión, embiaré al-gunos a Usia para que los pruebe. De paso aprovecho la ocasión para pedirle el corres-pondiente permiso a los efeto-s del sierre que motiba esta respetosa posdata.

Vale"

Simplicio Bobadilla
Por la copia:

¡Te Juro por Esta Luz...!

Escribe: JUAN LACAZE.

"Luz, más Luz", dijo Varela... Sin saber lo que iba a costar su frase póstuma, con las nuevas tarifas.

★
Rápido como la luz?... La tarifa.

★
El tango "Luces de la Ciudad" produce menos por concepto de derechos desde que tan frecuentemente se producen apagones.

★
Los colegios de monjas exigen una tarifa especial porque lo que ellas gustan es "la luz de las pupilas".

★
La foca del zoológico se puso muy orgullosa porque entendió que su "foco" iba a valer más.

★
Los suscriptores de UTE exclamaron, ante el aumento de la tarifa: "Dios nos Amperio!".



★
Lo que va a ganar la perrera con el nuevo valor de los "Guat! Guat!".

★
Otro aumento como este y te "voltio!".

★
El aumento de la tarifa reducirá el recorrido de la Vuelta Ciclista. Tendrá que ser, por ello, un "corto circuito".

★
Los contadores de la luz son, realmente, "peritos mercan-files".

★
El tango de moda: "A media luz".

★
Si el latín no fuera una lengua muerta habría que matarla. Porque dijo "Fiat Lux" cuando en realidad, no sólo no te la fian sino que te la cobran un ojo de la cara.

TERRIBLE FIEBRE AZTECA, CONTAGIO UNA DISCOTECA

No hace todavía un año llegó al Río de la Plata un disco que sin uranio lo manejaba un extraño trayendo una serenata.

Rápido como la luz en la radio se metió luego de un violento rush y como hacia huy, huy, huy que era un indio se creyó.

El escucha un lugarecito le dejó en el Uruguay Temiendo por el loquito

de torturar a cualquiera con solo escuchar tus discos.

Vos llorás por un reboso como si fuera una joya, y a un gorriónito pestoso le dedicás un solloso como el que dá la cebolla.

Llorás por Jorge Negrete llorás por una paloma y hasta llorás, la gran sieta porque vistes un jinete que va subiendo una loma.



porque aparte de esos gritos también hacía: hay, hay, hay.

Una explicación ha sido porque imitarlo no sé. Su fantástico alarido yo lo hago muy parecido cuando me pisan un pié.

Noche, día, a toda hora sintonizamos tus brinco-s. El dial se parece ahora la cadena de emisoras de las doce menos cinco.

En la cárcel y escalera que fué tu casa en Jalisco aprendiste la manera

Llorás porque en una cita ella rehuye y se esconde. Soltás una lagrimita diciéndo que una espinita se te clavó no se donde.

Si a venir, te has atrevido (Me resulta problemático) el pueblo ya está aburrido. Para mí has confundido la gente con un neumático.

De cantar aquí, olvidate y no pongas cara seria. Pensá en Jorge y preparate. Si aquel recibí tomates vos te llevás una feria.

"Ricardo Flagelo"

AQUEL TIPO CREIA...

...Que un Congreso de Bromatología, era una serie de reuniones en las que todos los asuntos eran tratados en broma...

...Que un buque desmantelado, era una embarcación a la



que se le habían volado todos los manteles...

...Que un Tratado de Patología se ocupaba sobre la cría de los patos...

...Que un auto-retrato era la foto de una persona fotografiada dentro de un auto...

...Que una bonetería era un comercio que vendía sólo bonetes...

...Que una excursión cine-gética era un paseo para ir a ver una función de cine...

...Que los yugoeslavos eran esclavos que usaban yugo...

...Que una garrafinada era una agarrada a piña...

...Que la puericultura era una ciencia que se refería a la cultura de los puercos...

...Que una propiedad hori-



zontal tenía por límite el hori-zonte...

...Que los "militares de ca-rretera" habían conquistado sus galones en los hipódromos...

...Cuando le dijeron si se animaba a "llevar un recado", era porque querían ensillarlos...

...Que un "tocador de seño-ras era un individuo que se ganaba la vida tocando se-ñoras...

...Que el autor del dicho: en la "variación" está el gusto había sido un "variador" de Maroñas...

Cow - boy.

SEIS GOTAS

El tipo tomó una caña, después tomó otra, después siguió tomando más. Al final, se comió un bife de lomo y se fué sin pagar. Era, sin duda, un bandido de TOMO Y LOMO.

Aquel borracho ya no sabía qué llevar a la casa de empeño. Y entonces, por desesperación, "empeñó" el codo...

No había forma de que ganara una sola mano, ya que no le venían más que reyes y bastos. Y así durante muchísimos años. Parecía embrujado. Y todos lo oían evocar con pena los tiempos aquellos "de copa y espada".



Por comer de prisa aquella vaca parecía curiosamente masculinizada. Era una vaca que se había "atorado".

Cuando al niño precoz le preguntaron por un animal de cuatro patas, contestó de inmediato:

—Un pato polígamo.

Margarita Gautier se hizo domadora. Y en el circo la llamaba: "La Dama de las Camellas".

EL TERO

Imprudente

Publicación humorística

Aparece el 1er. y 3er. miércoles de cada mes.

Director: Alberto Etchepare

Distribución: Manuel Martínez (Distribuidora Uruguaya de Diarios y Revistas).

Impresión: Talleres Gráficos "33" S. A.

Redac. y Administración Ciudadela 1424

UTE 85 155

EL LORO IMPAGABLE

Un señor, para satisfacer un antiguo deseo de su señora que anhelaba poseer un loro parlanchín que le acompañara en el hogar en las horas en que su marido estaba en el trabajo, se fué a una papajería con el ánimo de darle una sorpresa a la patrona. Pasó despectivo frente a las jaulas donde saltaban y cantaban alegres canarios, hermosos car-

—Hum... No era mi propósito gastar tanto... ¿Y ese otro loro que está en aquella jaula?

—Ese... ése cuesta 63 pesos. Por cierto que tampoco le pareció un precio de acuerdo a sus intenciones al comprador. Así siguió con el dependiente, el señalando ejemplares y el otro informándole sobre precios. Ya en la puerta



denales, etc., y se encaminó resueltamente a la sección de loros y papagayos, donde un empleado solícito corrió a atenderlo.

—¿Cuánto cuesta ese hermoso papagayo? —preguntó señalando un bello ejemplar que se hamacaba orgullosamente en su aro.

—Es un ejemplar muy raro. Lo vendemos por \$ 150 —le contestó el empleado.

—Es mucho! —comentó el cliente—. ¿Y ese otro de al lado?

—Ese cuesta \$ 75.

de calle, resignado a volver a su casa sin el motivo de la sorpresa para su querida mujer, el hombre vió colgado al árbol frente a la entrada, en una jaula "al solcito", un loro deprimido, casi sin plumas y con un lamentable aspecto.

—¿Y aquel loro de porquería, cuánto vale? —preguntó al empleado.

Pero el loro se adelantó a la respuesta:

—Loro e' porquería tu madrina, caraegüevio! ¿No ves que estoy enfermo?

Misterio Aclarado

La joven madre nota alarmada que su primogénito, un precioso varón, ofrece una curiosa particularidad en su anatomía. El chico tiene medidas exageradas para su edad. Un detalle hasta monstruoso, si se quiere.

Corte a casa del médico. Este revisa al niño, después a la madre y expresa, sin más comentario:

—Dígale a su esposo que venga mañana a verme.

Al día siguiente va el esposo. El médico lo invita a desvestirse y comprueba que el buen hombre solamente dispone de un insignificante instrumento, de proporciones ridiculas por lo pequeños.

—Vístase —le dice el doctor— y que su señora me venga a ver mañana.

Intrigada y ansiosa, viene la madre con el niño fenómeno a la clínica médica.

—Yo, doctor, vengo por el caso...

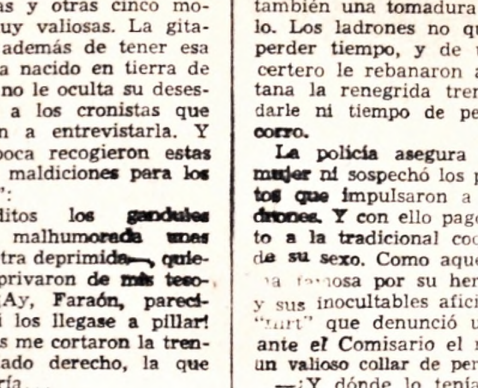
—Si, ya sé, señora —le dice el facultativo. Se trata de un problema de muy fácil explicación: usted ha tenido un antojo.

El próximo número de EL TERO aparecerá el 20 de junio

BUENAS INTENCIONES

En la Argentina, a una gitana la asaltaron y le cortaron las trenzas. No fué un hombre celoso o despechado. Fueron unos vulgares ladrones, que la vieron adornada en el cabello con 11 águilas de oro mexicanas y otras cinco monedas muy valiosas. La gitana, que además de tener esa sangre ha nacido en tierra de Francia, no le oculta su desesperación a los cronistas que acudieron a entrevistarla. Y de su boca recogieron estas miles de maldiciones para los "chorros":

—Malditos los gandules —decía, malhumorada unas veces y otra deprimida—, quienes me privaron de mis tesoros... ¡Ay, Faraón, pareció to...! Si los llegase a pillar! Y además me cortaron la trenza del lado derecho, la que más quería...



—¿Y dónde lo tenía usted, la mujer ni sospechó los propósitos que impulsaron a los ladrones. Y con ello pagó tributo a la tradicional coquetería de su sexo. Como aquella dante famosa por su hermosura y sus inocultables aficiones al "furti" que denunció una vez ante el Comisario el robo de un valioso collar de perlas.

—¿Y dónde lo tenía usted,

No había manera de consolarla. La guapa mujer pedía a gritos pelado.

—Si los pillan, que me los traigan... Que me los traigan "na" más que por cinco minutos. Después, si de ellos queda algo, que los médicos se encarguen del resto. O de los restos... ¡Ojalá que cada

señora? —le preguntó el policía.

—Lo llevaba puesto.

—¿Y usted no se dió cuenta cuando el ladrón maniobraba para despojarla de la alhaja...?

—Si, señor Comisario. Pero creía que era un caballero y que venía con buenas intenciones.

UNO ENVIDIA...

Al tipo que nunca ha visto un film con Miguel Aceves Mejías.

Al tipo que sale del dentista cuando uno entra.

Al amigo que a último momento dice que no puede venir a comer a casa una cena que especialmente preparó nuestra mujer.

Al tipo que duerme en el cine.

Al amigo que no tiene teléfono.

Al casado, si uno es soltero.

Al soltero, si uno es casado.

FOTO EDITORA

COPIA DE PLANOS

JUAN CARLOS GOMEZ 1273

Teléfono: 8-71-92

EL TERO imprudente

DE A DOS EN EL PASILLO

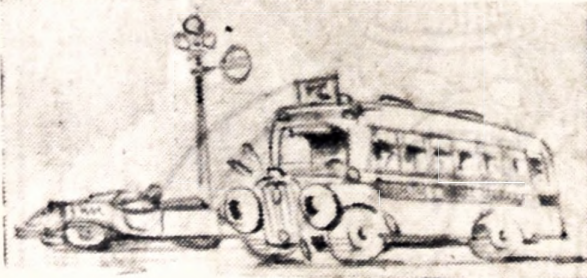
Por EL GUARDA

"Corriéndose!"... el gerundio del guarda se nos ha pegado. Pero estos días de paro los sentimientos mudados en un "jorobándose!"

La esposa del omnibusero se quejaba del marido, muy salido, por lo visto: —Es algo tremendo. No pa-

mos por qué los miembros de la Junta, tan amigos de presentar mociones, no presentan, de una buena vez, una locomoción como la gente.

Dijo el guarda a los pasajeros apiñados en la plataforma: "Por favor, señores, hagan lu-



ra en casa un momento! —Eso no es nada —contestó la amiga—. Ojalá parara en la calle, que es cuando nos deja a pie!

Muchas veces nos pregunta-

gar, que va a subir el boleto! Decía un pasapero frustrado, durante el paro: "Es curioso lo que pasa con los omnibuses... Cuando están, no paran... Y cuando paran, no están!"

UN EXAMEN COMPLETO

Estaba la mesa pronta. Los siete miembros, presididos por el delegado del Gobierno (porque ahora, aunque sea cuento, los ferrocarriles son del Estado) y otras altas personalidades. El examinando se acercó un poco receloso.

—Vamos a ver, caballero —

voy de la fono-eléctrica de Central a las 20.17. El primero corre a cincuenta kilómetros de promedio horario y el fonoelectrico a cuarenta y ocho. ¿Donde se encuentran?

El tipo hesitó un instante y, con todo aplomo, respondió: —En el kilómetro Cual.



le indagó uno del tribunal: el tren número Tal sale de Tacuarembó a las 17.15 y el con-

—Muy bien... Muy bien... Usted está allí de jefe de estación... ¿Qué hace?

—Pues... detengo el diario de Tacuarembó y le doy paso al expreso...

—Muy bien... ¿Y cómo lo detiene?

—Con las señales de ordenanza...

—Muy bien... Pero hay una pequeña dificultad, los alambres de la señal de parada están cortados...

—Entonces, como es de noche, me voy con el farol colorado a las vías y hago las señales de parada.

—Sí... No está mal... Pero usted tiene una pierna quebrada...

—Entonces me arrastro hasta la entrevista...

—Pero sus brazos, fracturados, no le van a permitir...

—En ese caso —respondió con toda calma el examinando—, llamo a Candelaria...

—¿Y quién es Candelaria?

—preguntó el examinador ante el creciente interés de la mesa. —Candelaria, es mi mujer...

—¿Y para qué la llama?

—La llamo para decirle: Mirá, Candelaria, sentate allí, en el talud, un poco lejos, que vas a ver un choque fenomenal...

lombianos, que utilizan esa palabra para designar al tarro de leche.

En Colombia, pues, el tipo que "anda con tarro" es un cantinero.

Aquí, por lo general, es un "chupamedia".

En Honduras le llaman "chupón" al ingrediente que echan los curanderos en su cocimiento para que le dé virtud.

Y en Bolivia le llaman "cachucha" a la caña.

En Chile, al "blandún".

Acá le llamamos "cobia" a la frazada. En Venezuela, "un cobija" es un imbécil. Y en Cuba, "cobija", es un cuero de vaca.

En Chile y en Bolivia "fregatina" es "moledita".

Aquí, no.

Acá, cuando hay un crimen, queda como resultado "el fiambre" y "el prófugo".

En Ecuador, a la víctima se le llama "la corvina" y al otro "el corvino".

"León", en Chile, es un juego de niños, uno de los cuales dispone de 14 piedritas llamadas "perros". Si los "perros" encierran al "león" en cierta parte del tablero, gana el de los perros.

Acá ganan siempre los leones. En Cuba, le llaman "lechuz" a la costurera —o chalc-

a esa, la frase: "No te arrugues cuero viejo, que te quiero pa tambor".

Los peruanos enfrentan, con esa frase, al tipo designado por los porteños "palangana", que es el mismo a quien nosotros llamamos "pastenaca".

"Botella", en Las Antillas, quiere decir "prebenda", posición de ventaja.

Influídos por tal acepción, le llaman "subirse por el pico de la botella" a lo que nosotros le

llamamos "manjar la oreja".

En Puerto Rico le llaman "colear" a preparar los gallos para la pelea. En Chile le llaman "colear" a negar una aprobación. En Guatemala le llaman "colear" a seguir a una persona.

Aquí, nosotros, le llamamos "colear" a lo que hace la perseguida cuando es "changuileta" y se da vuelta. Porque no-

sotros le damos a la "cola" su sentido normal, no así en Guatemala donde "cola" es el empleado de Investigaciones.

"Cantina", en el Río de la Plata y en el Ecuador significa todo lo contrario de lo que significa "cantina" entre los co-

lombianos, que utilizan esa palabra para designar al tarro de leche.

En Colombia, pues, el tipo que "anda con tarro" es un cantinero.

Aquí, por lo general, es un "chupamedia".

En Honduras le llaman "chupón" al ingrediente que echan los curanderos en su cocimiento para que le dé virtud.

Y en Bolivia le llaman "cachucha" a la caña.

En Chile, al "blandún".

Acá le llamamos "cobia" a la frazada. En Venezuela, "un cobija" es un imbécil. Y en Cuba, "cobija", es un cuero de vaca.

En Chile y en Bolivia "fregatina" es "moledita".

Aquí, no.

Acá, cuando hay un crimen, queda como resultado "el fiambre" y "el prófugo".

En Ecuador, a la víctima se le llama "la corvina" y al otro "el corvino".

"León", en Chile, es un juego de niños, uno de los cuales dispone de 14 piedritas llamadas "perros". Si los "perros" encierran al "león" en cierta parte del tablero, gana el de los perros.

Acá ganan siempre los leones. En Cuba, le llaman "lechuz" a la costurera —o chalc-

lombianos, que utilizan esa palabra para designar al tarro de leche.

En Colombia, pues, el tipo que "anda con tarro" es un cantinero.

Aquí, por lo general, es un "chupamedia".

En Honduras le llaman "chupón" al ingrediente que echan los curanderos en su cocimiento para que le dé virtud.

Y en Bolivia le llaman "cachucha" a la caña.

En Chile, al "blandún".

Acá le llamamos "cobia" a la frazada. En Venezuela, "un cobija" es un imbécil. Y en Cuba, "cobija", es un cuero de vaca.

En Chile y en Bolivia "fregatina" es "moledita".

Aquí, no.

Acá, cuando hay un crimen, queda como resultado "el fiambre" y "el prófugo".

En Ecuador, a la víctima se le llama "la corvina" y al otro "el corvino".

"León", en Chile, es un juego de niños, uno de los cuales dispone de 14 piedritas llamadas "perros". Si los "perros" encierran al "león" en cierta parte del tablero, gana el de los perros.

Acá ganan siempre los leones. En Cuba, le llaman "lechuz" a la costurera —o chalc-

lombianos, que utilizan esa palabra para designar al tarro de leche.

En Colombia, pues, el tipo que "anda con tarro" es un cantinero.

Aquí, por lo general, es un "chupamedia".

En Honduras le llaman "chupón" al ingrediente que echan los curanderos en su cocimiento para que le dé virtud.

Y en Bolivia le llaman "cachucha" a la caña.

En Chile, al "blandún".

Acá le llamamos "cobia" a la frazada. En Venezuela, "un cobija" es un imbécil. Y en Cuba, "cobija", es un cuero de vaca.

En Chile y en Bolivia "fregatina" es "moledita".

Aquí, no.

Acá, cuando hay un crimen, queda como resultado "el fiambre" y "el prófugo".

En Ecuador, a la víctima se le llama "la corvina" y al otro "el corvino".

"León", en Chile, es un juego de niños, uno de los cuales dispone de 14 piedritas llamadas "perros". Si los "perros" encierran al "león" en cierta parte del tablero, gana el de los perros.

Acá ganan siempre los leones. En Cuba, le llaman "lechuz" a la costurera —o chalc-

lombianos, que utilizan esa palabra para designar al tarro de leche.

En Colombia, pues, el tipo que "anda con tarro" es un cantinero.

Aquí, por lo general, es un "chupamedia".

AMERICANISMOS

Por WIMPI

SEMANTICA — un estudio iniciado por Michel Breal en su "Essai de Semantique".

refiere a la investigación de cambios regionales de las palabras y a las leyes que los rigen.

Los cambios suelen ser verdaderamente inusitados.

La bebida espirituosa que los antiguos mejicanos llamaban "octli", le pusieron los españoles "pulpe", que también es una palabra indígena con la

que se designa hoy a la bebida que se obtiene de hacer fermentar los tallos de la pita machacados.

Y bien; en Méjico un "camión", es una medida de dos litros y medio de "pulque". Cuando el tipo la termina, queda hecho una "pulquería", palabra de la que salió —dicho sea de paso— la nuestra "pulquería" que, modernamente, se indica para designar a la carnicería cuando recién empieza a despachar y están todas las clientas pajareando —según la acepción mejicana ("pajarear", poner atención)— el bife.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

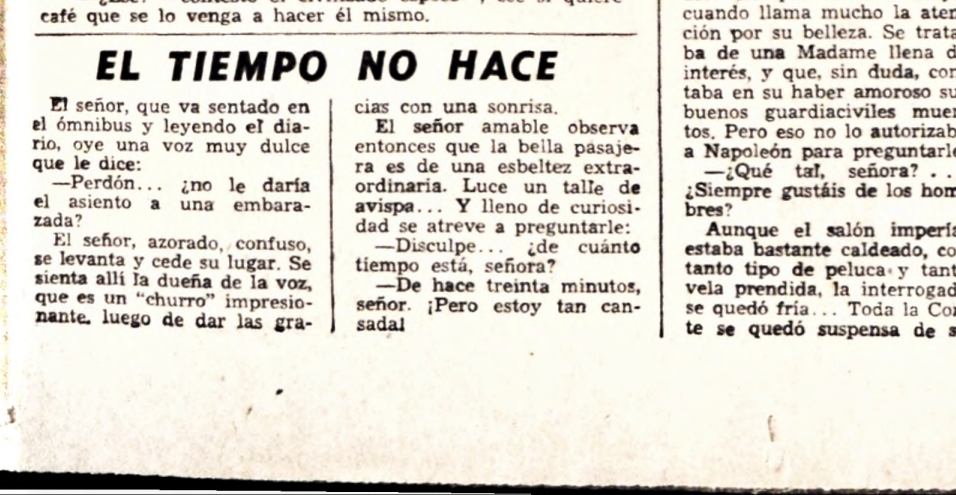
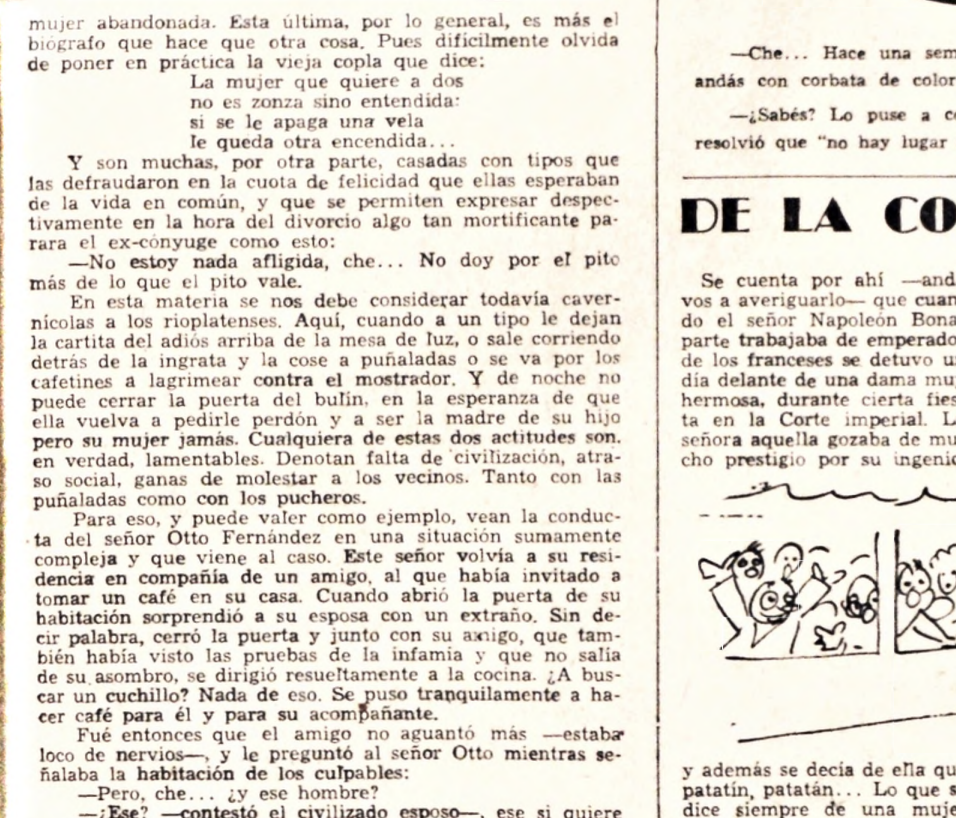
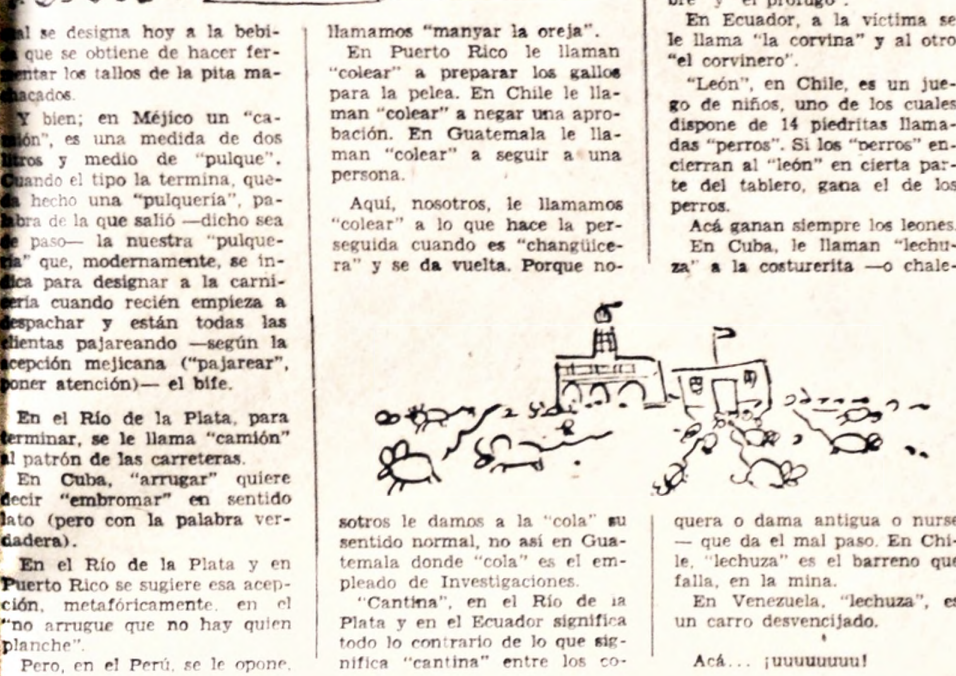
En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.

En Cuba, "arrugar" quiere decir "embromar" en sentido lato (pero con la palabra verdadera).

En el Río de la Plata y en Puerto Rico se sugiere esa acepción, metafóricamente, en el "no arrugue que no hay quien planche".

Pero, en el Perú, se le opone.

En el Río de la Plata, para terminar, se le llama "camión" al patrón de las carreteras.



LUTO



—Che... Hace una semana que falleció tu suegra y vos andás con corbata de color...

—¿Sabés? Lo puse a consideración de un tribunal, y se resolvió que "no hay lugar a duelo..."

DE LA CORTESIA, FLOR EXOTICA

Se cuenta por ahí —andá vos a averiguarlo— que cuando el señor Napoleón Bonaparte trabajaba de emperador por los franceses se detuvo un día delante de una dama muy hermosa, durante cierta fiesta en la Corte imperial. La señora aquella gozaba de mucho prestigio por su ingenio,

respuesta. Y ésta llegó enseñada, dicha con acento modesto y bajando la cabeza en gesto de vasallaje: —Siempre, Majestad. Pero sobre todo cuando son bien educados...

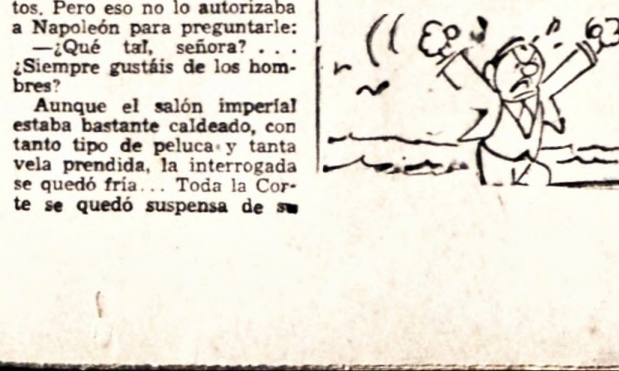
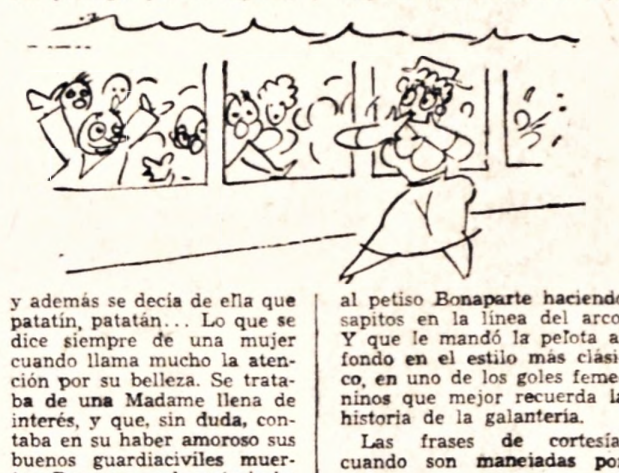
Nadie podrá negar que la señora de la anécdota, con semejante contestación, lo dejó

personas de talento, adquieren el sentido más insospechado; siempre, claro está, de acuerdo a las circunstancias. Don Jacinto Benavente, el viejo y camandulero escritor español, era un maestro en tal materia. Para probarlo, se puede citar la vez que se encontró andando por una estrecha acera madrileña con su rival literario y enemigo personal José María Carretero, quien había difundido el seudónimo de "El Caballero Audaz". El sitio no daba paso más que a una sola persona. Es entonces que "El Caballero Audaz", individuo alto y fornido, se encara con Benavente y le dice con prepotencia:

—Yo no le doy la pared a los maricas!

El pobre de don Jacinto, chiquito y esmirriado como él solo, se quitó rápidamente el sombrero en gesto de saludo, bajó a la calle, y le respondió con una sonrisa llena de dulce amabilidad:

—Pues, yo sí...



Con Tiempo y con Paciencia

Como ustedes deben estar enterados, en nuestro país existe una Academia Nacional de Letras. Si bien ésta no "fija, limpia y da esplendor", como su viejo modelo de la madre patria, tiene como misión —entre otras dignísimas funciones— la de cuidar el idioma dentro de lo posible. Y aquí no se trata, como lo hace la española, de una vigilancia celosa y extremada de cuanto giro, modismo y palabreja que, ajenos a la raíz lingüística de la noble estirpe, pretenda colarse en el diccionario. Nada de eso. Que el idioma español o castellano, y su diccionario oficial, lo cuiden por allá y hagan con él lo que más les guste. Nuestra Academia, con el tiempo, se abocará a la preparación de su propia gran tarea, es decir, el Diccionario Nacional o Uruguayo, que contenga todas las expresiones que nos pertenecen. Que nos dan carácter y



fisonomía personales, que nos distinguen de la forma de hablar de cualquier otro pueblo y que, en un futuro imposible de precisar, será nuestro dialecto o nuestro idioma. Es decir, el auténtico chamuyo oriental.

La Academia de Letras del Uruguay tiene, pues, flor de laburo por delante. Algo mucho más complejo, por cierto, que ese famoso concurso poético de homenaje a Artigas, en donde después de haber otorgado el primer premio a alguien que no era académico, se rectificaron para que lo compartiera un distinguido miembro de la corporación... Las venerables per-

sonalidades que la integran están en el deber de evitar que se diga de la nuestra, lo que Darío incluye en su Oración al Quijote:

—De las Academias, libranos Señor!...

Entretanto hay que defender lo autóctono, como lo ha empezado a hacer con éxito el señor académico Silva Valdés, en su campaña contra los nombres extranjeros de las casas de comercio, cines, clubs deportivos, etc. Y habría que continuar bregando para que de las sesiones de la Cámara se elimine toda fraseología impropia. Ya que los diputados, como padres de la patria, tienen que dar el ejemplo de ser bien hablados. Ello no ocurre, infortunadamente, y son más las veces en que escuchamos un lenguaje capaz de horrorizar a un hincha de Mar de Fondo F. C., que una exposición de oratoria galana, culta y elevada. Pero todo es cuestión de tiempo y de paciencia, como creía el Padre Benito en su santa ingenuidad.

El Padre Benito tenía un loro muy deslenguado, que constituía el motivo mayor de sus preocupaciones. El biche había pertenecido antes a un marinero y se sabía los términos más escandalosos que pedirse pueda. Como se había encariñado con el lorito, le pareció que lo mejor era reeducarlo. Y le encomendó esa tarea a una de las feligras más acreditadas de su parroquia, soltera sin reedición, que era a su vez dueña de varios otros animales domésticos: un gato de Angora, un perrito Pomerania y una cotorra parlanchina, que —no podía ser de otro modo— se pasaba el día entre avemarías y padrenuestros.

Llegado que hubo la dama a su casa, colocó el loro en una percha cerca de la devota cotorrita. El loro hizo dos o tres paseos por la barra, cuatro o cinco agachadas, siete u ocho guiñadas, y animándose le dijo a su vecina:

—Y, nena... ¿no te querés venir conmigo?

A lo que su verde compañera respondió de inmediato y sin atorarse:

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

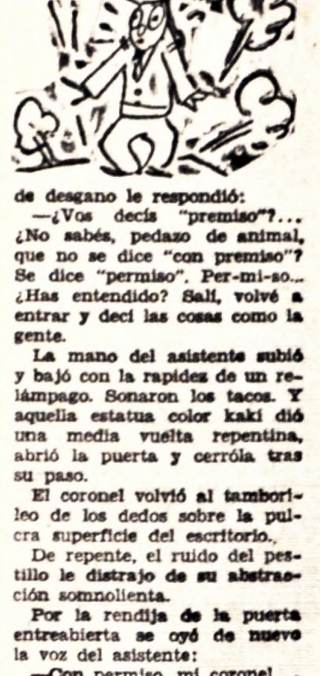
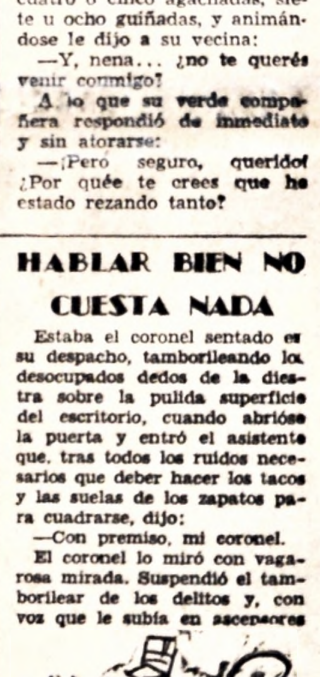
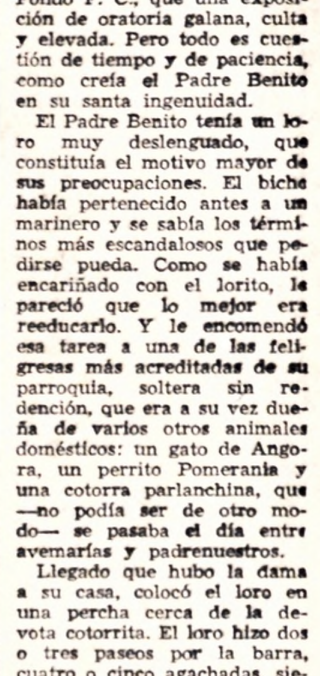
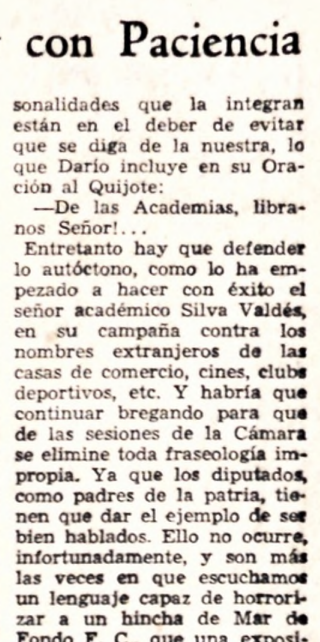
—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

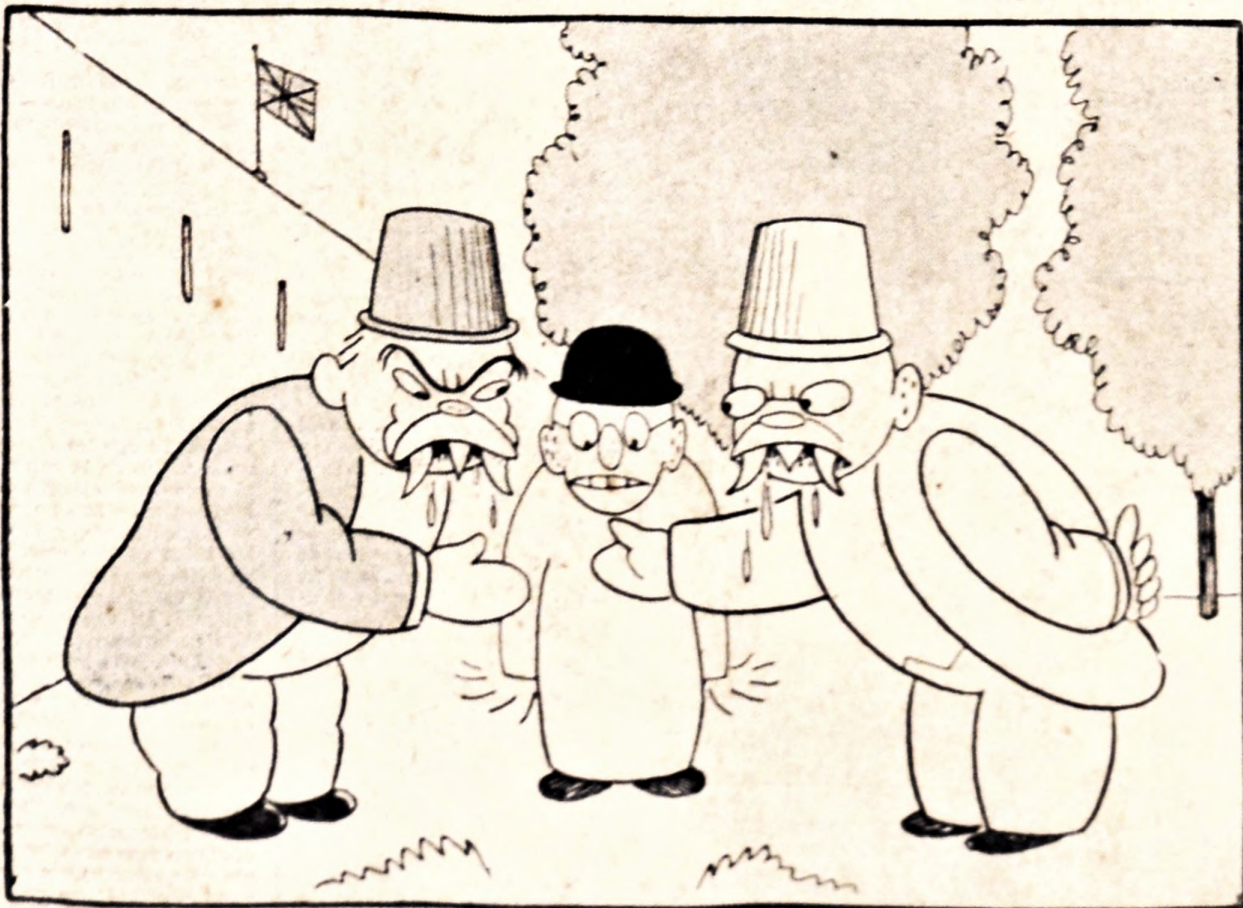
—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?

—¡Pero... seguro, querido! ¿Por qué te crees que he estado rezando tanto?



LOS DOS, MUY CARA DE PERRO, POR LO QUE PASA EN EL CERRO



MISTER 1º — Mi arreglo la huelga en dos patadas.
MISTER 2º — Aquí hacer falta una mano fuerte.
MISTER 1º — Yes... Los obreros uruguayos son como chupetas.

MISTER 2º — Mi arreglo a omnia en el Cerro.
EL CURIOSO. — Perdón... ¿por qué no se van un poco a la Gran... Bretaña?

TENTACION



SIN PALABRAS

Vista de Montevideo en el 2056



Dentro de cien años nuestra capital será la envidia de sus hermanas de América, pudiendo ofrecer perspectivas tan novedosas como la de este edificio, demostración ejemplar del espíritu de progreso y de trabajo que animaba a los gobernantes de la época.

CINE YORK

Fio Franco y
18 de Julio

CONTINUADOS

Empresa Smith y Cia.
PROGRAMA HASTA EL DOMINGO 10:
"CUERPO SIN ALMA"
con Joan Crawford
"LA CALLE DE LA MUERTE"
con Farley Granger y Cathy O'Donnell
DEL LUNES 11 AL DOMINGO 17:
"EL ESCUDO NEGRO"
con Tony Curtis
"MANOS JUSTICIERAS"
con Joel MacCrea
Precio único \$ 0.85

LOS RISATOMICOS



Por algo todos escuchan esta audición de CX14 "El Espectador" que se transmite lunes y martes a las 11 y 15 y los miércoles y viernes a las 11 y 15.

LA COPLA

A la Virgen del Carmen quiero y adoro, porque para las almas del purgatorio, para la mía, que pensando la tengo de noche y día!

LA UTE



—Espero catorce meses pero ya puedo decir, contento, que tengo mi teléfono en casa!
—Buena. Ahora sólo te queda esperar seis meses más para conseguir una comunicación!

ELLAS



—Vieras querido... me han contratado para hacer la película "Cleopatra y la Serpiente".
—De veras? ¿Y quién hace de Cleopatra?

NYBIA EN RUSIA



La preciosa pianista uruguaya Nybia Mariño Bellini que, pese a su corta edad, ha viajado a Rusia y realizado allí varios conciertos con gran éxito. Nybia es toda una promesa, según opina la profesora Delli, que patrocinó su debut en la conocida audición "Caramelos Surtidos".

PUDOR



—Por qué te le escabulliste a aquel señor que encontramos en el café?
—Es mi médico, y me da calor, che... Hace tanto tiempo que no estoy enfermo!



LO QUE PASA

—Es extraño! Veo durante el viaje, a unos lindos niños, y me acuerdo de mis niños. Veo una linda mujer, y me olvido de mi mujer...

AVANZAMOS

No es solamente Montevideo quien progresa. El grabado que ofrecemos, verdadera primicia de "El Tero imprudente", sirve para comprobar



el progreso de nuestra campaña en muchos aspectos, y darnos la seguridad de que los orientales —con fuerza y con paciencia— pueden alcanzar lucido papel en cualquier terreno.

SACRIFICIO



—Prestame \$ 10 para el autobús, Pepe?
—No puedo, Juan. Lo más chico que tengo es un peso.
—Buena, te lo acepto. Iré lo mismo en taxi.

UNA DE A.F.E.N.TURAS



—¿Quién hizo esto...?
—Fue el niño Bagattini, se-ñorita.
—Pero y por qué, niño Ba-

gattini...?
—Los quise probar que ya daba la vuelta al mundo de cualquier manera.

La Situación Argentina



Foto inédita del General Aramburu, en la Casa Rosada de Buenos Aires, que evidencia la tranquilidad y el sosiego que existen en el país hermano después de la gloriosa revolución que terminó con el imperio de los descamisados.

Cabina Desocupada



SIN PALABRAS

Sintonice

CX14 El Espectador

LUNES y JUEVES

21.15 - "Los Risatómicos"

La audición más escuchada del dial uruguayo siempre con: JORGE CAZET, ANTONIO CETI, WALTER SILVA, GUSTAVO VERA y la animación de ADOLFO MANAN. Libretos de ALBERTO ETCHEPARE.

Presenta: MAIZOLA Y ALMIDON CLAUSEN.

MEJORES PROGRAMAS PARA MAS OYENTES